

**HISTORIA DE ALEMANIA. MARY FULBROOK.
TRADUCIDO POR BEATRIZ GARCÍA RÍOS. CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS. 1995**

JULIO SÁNCHEZ HERNÁNDEZ - UNIV. DE SEVILLA

Mary Fulbrook es profesora de Historia Alemana en el University College de Londres. Entre sus trabajos destacan: *Piety and Politics: Religion and the Rise of Absolutism in England, Württemberg and Prussia* (1983), *Germany 1918-1990: The Divided Nation* (1991). Así mismo es coeditora de *German History*, the *Journal of the German History Society*.

Su *Historia de Alemania*, publicada por primera vez en inglés en 1990 y cinco años más tarde en español cubre un importante hueco en el mercado editorial español.

A pesar de la relevancia política, cultural y económica de Alemania tanto en el pasado como en el presente apenas existe información sobre ella en español. Si no son muy abundantes los estudios sobre temas o épocas concretas también escasean las obras que tratan de toda la historia de Alemania. Solo se han publicado tres en español —escritas originalmente en español o traducidas de otras lenguas— en los últimos años:

Ramos-Oliveira, Antonio: *Historia social y política de Alemania*. 2 vol. Mexico: Fondo de Cultura Económica, 1964(2).

Tenbrock, Robert-Hermann: *Historia de Alemania*. München/Paderborn: M. Hueber/ F. Schöning, 1968

Clozier, René: *Alemania y los Estados Alpinos*. Bilbao: Ed. Moretón, 1968.

Las tres tienen cerca de 30 años o más. Las otras historias de Alemania que existen fueron publicadas

en la década de los cuarenta por lo que son muy difíciles de conseguir y sus concepciones y datos están aún más anticuados.

Hay que alabar, por tanto, cualquier publicación que venga a cubrir un hueco en el panorama de la cultura alemana en español.

En el prólogo dice: que un libro como este es más fácil de criticar que de escribir. Efectivamente el intento de condensar más de mil años de historia de un país tan complejo en un volumen —270 pp. en la edición en inglés y 370 pp. en la española—provocará protestas de los especialistas pues algunos asuntos trascendentales tienen que ser tratados someramente o quedar fuera sin más.

Pero el libro no pretende ser exhaustivo y cumple perfectamente con el objetivo con el que fue escrito: es una síntesis amplia, de alcance general, clara e informativa de la compleja y multidimensional historia de las tierras alemanas.

La autora elabora una guía de la historia de Alemania donde cabe todo: lo social, lo político, los factores culturales y donde se exploran las relaciones entre ellos.

Descubre las peculiaridades y las paradojas. Toca tanto los temas comunes a la historia europea como los tópicos. Repasa los grandes problemas de la historia de Alemania, sintetizando las propuestas, enumerando los caminos de estudio, haciéndose preguntas y dando soluciones. Es una amena e inteligible combinación de síntesis y análisis.

N
I
N

MAGAZIN

La autora es consciente de las lagunas e insuficiencias del presente análisis quiere alcanzar dos propósitos muy útiles. que el libro pueda constituir una base y un estímulo para seguir explorando con más detalle determinados aspectos y que sirva para situar los conocimientos e intereses ya existentes de los lectores dentro de un marco interpretativo más amplio. Esta obra es una especie de mapa a gran escala que puede ser utilizado como contexto para, a medida que se avanza en él, investigar algunos detalles con mayor profundidad.

Esta escrita con un estilo suelto, fluido, ameno, sin abusar del tecnicismo y sin adscribirse a ninguna de las corrientes al uso para hacer historia. Por todas estas razones es especialmente apta para los estudiantes de filología alemana, de historia, y para cualquier lector interesado por Alemania.

Cuando se estudia la historia de Alemania existe siempre el problema de los límites de lo que se considera Alemania pues sus fronteras han sufrido innumerables cambios a lo largo de los siglos. Aquí

Alemania está tomada en sentido estricto y, por ejemplo, la historia de Austria solo se ha tenido en cuenta en la medida en que en diferentes épocas ha formado parte de Alemania. Lo mismo se hace con otros territorios.

En lo relativo al espacio dedicado a las diferentes épocas, el libro funciona de acuerdo con el principio de la perspectiva: mientras que los primeros capítulos son muy poco amplios y cubren cientos de años en unas pocas páginas, las épocas más cercanas al presente están estudiadas más ampliamente, con más detalle y los capítulos van tratando periodos de tiempo cada vez más cortos.

El capítulo introductorio de las tierras y los pueblos de Alemania colocan el libro en un marco físico y temporal. Y capítulo final, Pautas y problemas de la historia de Alemania, resume las grandes pautas, conflictos y líneas generales por donde discurre la historia de Alemania.

El texto va aclarado y acompañado por algunas decenas de mapas y de ilustraciones.

